



# TA 1000-0007

Directive technique

## Faire tourner manuellement des générateurs accouplés et autonomes



© INNIO Jenbacher GmbH & Co OG  
Achenseestr. 1-3  
A-6200 Jenbach, Autriche  
[www.innio.com](http://www.innio.com)



1	Domaine d'application.....	1
2	But .....	1
3	Consignes de sécurité.....	2
4	Outil et instrument de travail nécessaires.....	2
5	Informations supplémentaires.....	2
6	Faire tourner manuellement les groupes y compris le générateur .....	3
7	Faire tourner manuellement le générateur séparément du moteur .....	3
8	Numéro de révision.....	4

---

**Les groupes cibles du présent document sont les suivants :**

client, partenaire commercial, partenaire de service, partenaire mise en service, filiales/succursales, site de Jenbach

---

**Information propriétaire d'INNIO : CONFIDENTIEL**

Les informations contenues dans le présent document sont des informations protégées et confidentielles de INNIO Jenbacher GmbH & Co OG et ses filiales. Elles sont la propriété d'INNIO et toute utilisation, reproduction ou transmission à des tiers est interdite sans une autorisation écrite préalable. Ceci concerne, mais sans exclusivité, l'utilisation d'informations pour l'élaboration, la fabrication, le développement ou la dérivation de réparations, modifications, pièces de rechange, constructions ou modifications de configuration ou leur demande auprès des administrations. Lorsque l'autorisation de reproduction totale ou partielle a été accordée, la présente remarque et la suivante doivent être indiquées sur toutes les pages du document, total ou partiel.

---

**LES VERSIONS IMPRIMÉES OU TRANSMISES PAR VOIE ÉLECTRONIQUE NE SONT PAS VÉRIFIÉES**

---

## 1 Domaine d'application

La présente directive technique (TA) s'applique aux Moteurs à gaz Jenbacher suivants :

- Moteurs type 2
- Moteurs type 3
- Moteurs type 4
- Moteurs type 6

Pour tous les générateurs, exceptés les modèles LSA56 et TD125.

## 2 But

La présente directive technique (TA) décrit :

- Comment faire tourner manuellement un groupe positionné depuis plus de 50 jours sur des sites de stockage.
- Comment faire tourner manuellement un générateur positionné depuis plus de 2 mois dans des entrepôts gérés en externe.

### 3 Consignes de sécurité

#### ⚠ AVERTISSEMENT



##### Dommages aux personnes


Risques de dommages sur les personnes si l'équipement de protection personnel n'est pas porté ou bien si les consignes d'hygiène et de sécurité du travail ne sont pas respectées.

- Porter l'équipement de protection individuelle (EPI) correspondant.
- Respecter les consignes de sécurité de la TA 2300-0005.
- Respecter les directives d'hygiène et de sécurité du travail de la TA 2300-0001.

### 4 Outil et instrument de travail nécessaires

Veuillez nous faire savoir si vous utilisez d'autres outils et instruments de travail que ceux figurant dans la liste.

Les outils et instruments de travail nécessaires pour les opérations suivantes sont énumérés ci-dessous.

Référence de pièce	Désignation	Remarque	Illustration
• N'utiliser que des outils testés et courants dans les ateliers.			
1237369	Outil standard pour technicien de service (EMER)	Coffret avec outil manuel mécanique et insert et mousse  Pour tous détails, voir <b>TA 1310-0011</b>	  Illustration à titre d'exemple

### 5 Informations supplémentaires

Après avoir fait tourner manuellement le générateur ou le groupe, procéder à un contrôle visuel (dommages extérieurs, connexions électriques, capteurs de vibrations, capteurs de température, etc.), de l'ensemble du générateur ou du groupe (voir également à cet effet la TA 1000-0004).

Par ailleurs, inscrire ce contrôle dans les listes de contrôle de la TA 1000-0004 ou, si elle existe, dans la liste de contrôle du générateur ou du groupe.

Cette TA ne s'applique pas aux générateurs avec palier lisse.

Ne pas ouvrir l'emballage pendant le transport outre-mer.

Après une période d'arrêt > 6 mois, effectuer un contrôle de la résistance d'isolation.

Mettre en marche le chauffage d'anti-condensation lors du déballage du générateur ainsi qu'avant sa mise en service.

**Avant de faire tourner manuellement le générateur ou le groupe, retirer toutes les protections de transport conformément à la TA 1000-0044 et les remettre en place après le pivotement. Pour les moteurs type 2, 3 et 4, les protections de transport seront serrées avec un moment de couple de 50 Nm.**

#### Documents importants :

**TA 1000-0004** – Protection des groupes Jenbacher

TA 1000-0044 – Sécurités de transport  
TA 1310-0011 – Catalogue des outils standard  
TA 2300-0001 – Protection des salariés  
TA 2300-0005 – Directives de sécurité

## 6 Faire tourner manuellement les groupes y compris le générateur

### Moteurs type 2 et 3

- Enfoncer le dispositif d'entraînement manuel et, avec la clé à cliquet SW19, tourner environ d'1/4 de tour du générateur.



### Moteurs type 4

- Enfoncer le dispositif d'entraînement manuel et, avec la clé à cliquet SW19; tourner environ d'1/4 de tour du générateur.



## 7 Faire tourner manuellement le générateur séparément du moteur

- Si une sécurité rotor est installée, dévisser le contre-écrou avec une clé à fourche SW65 et continuer à tourner environ d'1/4 sur l'accouplement. Resserrer ensuite le contre-écrou.



- En l'absence de sécurité rotor, tourner manuellement le générateur d'1/4 de tour à l'aide de la clé à cliquet.



Sur les générateurs du fabricant Leroy Somer de types LSA53, LSA54 et DIG142, il est possible que des protections de transport supplémentaires soient montées, voir la TA 1000-0044.

- Démonter les protections de transport supplémentaires et continuer à tourner le générateur d'1/4 de tour à l'aide de la clé à cliquet.
- Remonter les protections de transport supplémentaires et serrer les écrous de la protection de transport avec un moment de couple de 65 Nm.

## 8 Numéro de révision

### Déroulement de la révision

Index	Date	Description / Résumé des modifications	Expert Vérificateur
2	08.04.2019	GE durch INNIO ersetzt / GE replaced by INNIO	Opoku Pichler R.
1	14.09.2018	Erstausgabe / First issue	Baumgartner M. Krainz G.